

TILTØK

Filadelfia, Landavegur 22 í annaðkvöld kl. 20 Ungdómsmóti. Leygardagin kl. 17 Landsbøn. Sunnudagin kl. 11 Morgunmóti v/ Ólavar Jacobsen, kl. 11.30 Barnagudstænasta, kl. 18 Evangel. móti við Sam Jakobsen.

Meinigheitin í Hoyvik uppi á Brekku 3 Í kvöld kl. 20 Ungdómsmóti. Friggjakkvöldið kl. 20 After Eight. Sunnudagin kl. 11 Gudstænasta, kl. 14 Sunnudagsskúli. Mánadagin kl. 20.30 Bónar-móti.

Frelsunarherurin Tórsgøta 19, Havn Hóskvöldið Heimaforbundið, allar kvinnur eru vælkomnar. Sunnudagin kl. 11 Móti, kl. 14 Sunnudagsskúli, kl. 17.30 Bøn, kl. 18 Móti. Offiserar, soldátar og onnur luttaka. Øll eru vælkomnir.

Aglow, Tórshavn Jólafundurin verður í hølun- um hjá Frelsunarherinum leygarkvöldið 6. desember kl. 19.30, allar kvinnur og menn eru vælkomnir.

Hebron, Argir Í kvöld hittast vit í húsbólk- um. Fáið nærri at vita á tlf. 315226.

Samkoman Rhema Staravegur 5 Friggjakkvöldið kl. 20 JC TEENS. Sunnudagin kl. 15 verður jólaveitsla fyri børn. Øll eru vælkomnir. www.rhema.fo

Lívvin í Hoyvikar skúla Sunnumorgunin á familju- møtinum kl. 10.30 verður »Signing av børnum« og á tilbíðjunarmøtinum kl. 12 talar Jógván Z. um evnið: »Tær sjeý samkomurnar í Opinberingini – Týatira – samkomutýkt og tykt Harr- ans«. Barnaansing er fyri børn undir skúlaaldur á báð- um møtinum. Sunnudagsskúli kl. 12. Drekkamunnur er millum motini. Týskvöldið kl. 20 (í eini skúlastovu) Bibíltími við Jógván Z., evnið: Opin- beringin. www.livdinfo

Missionshúsið við Landavegin Í kvöld kl. 20 Móti. Sunnudagin kl. 14 Sunnu- dagsskúli á vanligu støðunum, kl. 18 Móti v/ Sigurd Syderbø.

Meinigheitshúsið Hóskvöldið kl. 20 Ungdóms- móti, Jólaveangelíði v/ Klæm- int Tausen. Leygarkvöldið kl. 16.30 Bónarløta fyri kvinnur. Sunnudagin kl. 15 Jólafest fyri børn undir skúlaaldur. Kl. 18 Jólafest fyri børn í skúlaaldrí.

Ebenezer í kvöld kl. 20 Ungdómsmóti. Sunnudagin kl. 10 Breyð- bróttung, kl. 12 Sunnudags- skúli, kl. 18 Evangel. móti. www.ebenezer.fo

Kirkju- og missionshúsið á Argjum 4. des. Bibílitími v/ Sjúrður Højgaard. Evnið: Elia.

KFUM og KFUK í Havn Hóskvöldið kl. 19.30 í KFUK: Adventskvöld, vit hugna okkum.

Tórshavnar Hvítusunnusamkoma Yviri við Strond Sunnudagin kl. 11.00: Morg- unmóti og kl. 18.00: Evangel- isk't móti. Øll eru vælkomnir.

Vestmanna Missionshús Sunnudagin kl. 14.30 Sunnu- dagsskúli, Jórún og Nurlan Malaíkev greiða frá arbeið- inum í Kiev, kl. 18 greiða Jórún og Nurlan Malaíkev frá arbeiðinum í Kiev og vistar verða myndir. Drekkja aftaná. Øll eru vælkomnir.

Saron, Vestmanna Hóskvöldið kl. 19 Fritíðar- arbeiði hevur Jóláhugna. Leygarkvöldið kl. 20 Missionsmóti v/ Leif og Susanne Madsen frá Kenya. Øll eru vælkomnir. Telefonandaktin 424741.

Missionshúsið Libanon, Sørvágur Húgnaløta við burturluting fyri útímission verður hóskvöldið 4. des. kl. 20. Øll eru hjartaliga vælkomnir.

Aglow, Norðstremoy Jólamóti verður í Glæmuni í Kvívik friggjakkvöldið kl. 20. Allar kvinnur og menn eru hjartaliga vælkomnir.

Missionss- og Ungdómshúsið á Glyvrum Sunnudagin kl. 14 Sunnu- dagsskúli. Einkli móti vegna gudstænastu í Glyvra kirkju kl. 19. www.jesus.fo

Sjómanskvinnuringurin í Runavík kemur saman á Sjó- mansheiminum til jóláhugna mánakvöldið kl. 19.

Lívskins Orð, Saltangará Líljunar møta í dag kl. 17.30. Sunnudagin kl. 10.30 Móti við Susannu og Leif Madsen. Mánadagin kl. 17.30 verður Tim 4 og kl. 20 Ungdóms- móti.

Keldan, Skálafirði Leygarkvöldið kl. 21 Opíð hús. Sunnudagin kl. 17 Móti við Leif og Susanne Madsen. Barnamóti kl. 17. Vælkomn í Kelduna. www.keldan.fo

Aglow-móti verður í Stranda Sentrum 6- 12 kl. 15. Vit fáa vitjan av Borghild og Jóhannes Martin, øll eru hjartaliga vælkomnir – menn og kvinnur.

Mizpa á Eiði Sunnudagin kl. 16.30 Evangel. fundur í Mizpa á Eiði. Talarar eru Bárður Ljósheim og Billy Hansen.

KFUM & K í Klaksvík Mikukvöldið 3. des. kl. 20 Bibílitími. Evnið: Johannes kap. 3-4 v/ Ólavar Johannes- sen. Hóskvöldið kl. 20.30 Gospel- kórið »Glæði venur«. Friggjakkvöldið kl. 21 Opíð hús. Sunnudagin kl. 14 Sunnu-

dagsskúli, kl. 17.30 Bónar- móti, kl. 18 Móti við Leivur í Búð, kl. 21 Ungdómsmóti. Evnið: Gentu og dreingja- hornið. Øll eru vælkomnir. www.kuff.fo

Getsemane, Klaksvík Mikukvöldið kl. 20 Bónar- móti. Friggjakkvöldið kl. 20 Hugna- løta fyri ung. Sunnudagin kl. 11 Jólafest.

Soli Deo Gloria Hóskvöldið kl. 20 Ungdóms- móti. Sunnudagin kl. 14 Sunnu- dagsskúli, kl. 18 Móti v/ Tummas Juul Askham. Mánakvöldið kl. 20 Bónar- móti.

Aglow, Klaksvík Móti verður á Soli Deo Gloria, friggjakkvöldið 5. des. kl. 20. Øll eru vælkomnir.

Missionshúsið í Skopun Í kvöld kl. 20 hevur Sjó- manskvinnuringurin jóla- hugna. Hvári jólapakka við. Allar kvinnur eru hjartaliga vælkomnar.

Betania, Skopun Hóskvöldið kl. 20 Evangel. móti við Leif og Susanne Madsen. Vælkomnir í Betania.

Aglow, Sandoy Jóláhugni fyri kvinnur og menn verður í Samljóð leygardagin kl. 19.30 við vitjan úr Havn. Hjartaliga vælkomnir.

Missionshúsið á Tvøroyri Friggjakkvöldið kl. 21.30 Ungdómsmóti. Øll eru hjarta- liga vælkomnir.

Betel, Vágur Friggjakkvöldið kl. 20 Upp- byggingarfundur v/ Poul Færo. Leygarkvöldið kl. 20 Upp- byggingarfundur v/ Poul Færo. Sunnudagin kl. 11 Breyðbrót- ing, kl. 13.30 Sunnudagsskúli, kl. 18 Evangel. fundur v/ Poul Færo. Mánakvöldið kl. 20 Bónar- fundur. Ónsdagin kl. 20 Uppbygging- arfundur.

Tilhaldið *i Tórsgøtu 21, tlf. 316491* Opíð er mánadag 10.00-18.00. Týsdag-friggjadag kl. 10.00-17.00. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, ein s og bløðini eru til taks.

Mánadagin 1. desember kl. 10-10.30 Fimleikur, Sonja Danielsen kl. 10-18 Gera dekoratiónir kl. 14-18 Kortspæl, telving, landastrok, bobbspæl,dart og onnur spøl. Tilmelding til døgurðan miku- og friggjadagin, tlf. 316491 *Týsdagin 2. desember* kl. 10-12.00 Vit baka tí jóla kl. 10-11.30 Jólasanglota, Jóhan R. Jacobsen. Øll eru hjartaliga vælkomnir kl. 14.30 Jórún Fregnast. Jórún Simonsen um hennara lívssøgu. Aftaná verður prátað um at hava opíð mikukvöld komandi ár

Mikudagin 3. desember kl. 10-13 Matgerð, Anne Grethe Harlou kl. 12 Døgurði. Til ber at koma sum gestir

kl. 15 Túrur, vitja Smíðjuna í Litlúvik *Hósdagin 4. desember* kl. 10-10.30 Jólafimleikur, Sonja Danielsen kl. 14-17.00 Telduprát, Brandur Petersen *Friggjadagin 5. desember* kl. 10-13.00 Matgerð, Anne Grethe Harlou kl. 12.00 Døgurði. Til ber at koma sum gestir kl. 13-17 Opíð hús

Tað er altíð ein krókur í Til- haldinum – um tygum ikki fæst við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomnir.

Flovi – dagtilhaldið fyri pensiónistar Mánadag: kl. 20.00–21.00 Týsdag: kl. 20.00–21.15 Mikudag: Sporafundur kl. 20.00–21.00 Hósdag: kl. 20.00–21.00 Friggjadag: kl. 20.00–21.00 og kl. 22.30–23.30

Leygardag: kl. 9.00-10.00 opin fundur. Kl. 17.00–18.00 Sunnudag: kl. 11.00–12.00. Allir fundir eru roykfríir. Heimasíða: http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

Eins og vanligt er, verður byrjað við einum Guðs orði, og framvegis eru luttakaramir vælkomnir at taka eitt og hvørt ítriv við sær, eitt nú stokkar o.á. Bløðini eru til taks í Fløvamun.

Serluttingsstænanastan v/ Andreas Poulsen er byrjað. Hava tygum tørv á koyring, ringið vinarligast tlf. 448051.

Tilhaldið Hugnin í Sandoynni Tilhaldið í Sandoynni er opíð mánadag og mikudag frá kl. 14-17. Báðar dagarnar er drekkamuður at fáa. *Mánadagin 1. desember* Sólrun Christiansen lesur 16. part úr søguni »Sin egen lykkes smed«. *Mikudagin 3. desember* verður farið til Skálavíkar til hugnakvöld. Farið verður úr Tilhaldinum við bussi kl. 17.30. Kostnaður 100 kr.

Dagtilhaldið í Vági er hvønn týsdag og tórsgdag frá kl. 15 til 18. Øll eru vælkomnir.

Spælistovan í meinigheitshúsinum er opin mána-, miku- og hósdag kl. 9-12 fyri foreldur við børnum, sum ikki hava ansing.

Føroya Heimavirkisfelag Postadressa: J. Paturssonar- gøta 24, 100 Tórshavn. Formaður: Ólúva Vilhelmsen. T-postur: fhf@craft.fo Heimasíða: www.craft.fo Tlf. 322686 / 319629

Reyðri Krossur Føroya Sorganlinjan svarar mánadag, mikudag og friggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630. Kennir tú føroying í Keypmannahavn, ið hevur tørv á vitjan er tí vælkomnir at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórsh. tlf. 319630/61 655400.

ACA (Adult children anonymous). Fundur fyri tilkomnir, ið eru uppvaksin í alkoholiskum ella dysfunktionellum familjum er hvørt leygarkvöld kl. 20.00-21.30 á Tinghúsvegi 37, Tórshavn. www.aca-danmark.dk. E-mail: acafaroeislands@hotmail.com

NA (Anonymir narkomanar) Tinghúsvegur 37 NA-Fundur hvørt sunnukvöld kl. 20.00 til 21.00 á Tinghús- vegnum 37.

AA-fundir í Havn Tinghúsvegur 37 Mánadag: kl. 20.00–21.00 Týsdag: kl. 20.00–21.15 Mikudag: Sporafundur kl. 20.00–21.00 Hósdag: kl. 20.00–21.00 Friggjadag: kl. 20.00–21.00 og kl. 22.30–23.30

Leygardag: kl. 9.00-10.00 opin fundur. Kl. 11.00–12.00. Allir fundir eru roykfríir. Heimasíða: http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

Al-Anon Fundur fyri avvarðandi at alkoholikarum er hvørt týs- kvöld og hóskvöld kl. 20 í Al-Anon, Tinghúsvegur 37. Telefóntíð er friggja-, leygar-, sunnu- og mánadag frá kl. 19-21 á tlf. 508030.

AA-fundur í Eysturoy Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn friggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla læraraibúðin).

AA-fundir í Vágum Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvöld og leygar- kvöld kl. 19.00 (á loftinum, inngongd niðanfyri).

Al-Anon í Vágum Fundur fyri avvarðandi hjá alkoholikarum er hvørt týs- kvöld kl. 19.30 í Gamla skúla í Sandavági.

AA-Suðuroy AA-fundirnir í gomlu lækna- miðstöðini á Tvøroyri eru friggjakkvöld kl. 19 og sunnu- dag kl. 15. Hvønn sunnudag siðst í mán- aðinum – opin fundur kl. 15.

AA í Vági AA fundir verða í Undirhús- inum onsdag og leygardag kl. 19.00.

BRÚDLEYP

Leygardagin 6. desember giftast í Vestmanna kirkju Joan Marie Juul Poulsen, Tórshavn og Gert Johannesen, Vest- manna. Veitslan verður í bygdarhúsinum fyri innboddum.

PRÓGV

28. november fekk Gurli Isaksen, Vestmanna, prógv sum hárfriðkanarkvinna, ið hevur lært á Salong Finngerð.

2. desember hevur Dorte Anderson, úr Mívágir, bústandi í Skanderborg, lokið prógv sum »Butikslagter med spesi- ale i delikatesscege«. Hon hevur lært hjá Møllegade slagter í Skanderborg.

Kristina Háfoss, Hoyvik, hevur hin 2. desember lokið prógv sum búskaparfrøðingur, Cand. Polit. við lærda há- skúlan í Keypmannahavn.

Blái Krossur – Glyvrar bjóðar til eftirviðgerðarfund hvørt mánakvöld kl.19 í hølunum hjá Bláa Krossi á Glyvrum.

Blái Krossur – Eiði bjóðar til eftirviðgerð í Losj- uni á Eiði annaðhvørt týs- kvöld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.

Náttarravnarnir í Tórshavn Tin stuðul ger mun! Blív lim- ur ella gang ein royndartúr. Ringið Carl 215570, Guðrið 220019, Hans Jákup 217818, Tone 261165, Ella 316261, Arni 222552

Lymfødemfelagið Box 2113, FO 165 Argir Felagið hevur ikki fasta skrivstovuðit. Samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fia í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Johannesen.

Føroyskir fiskimenn uttanlands tlf. 21 04 95. Felagið fyri føroyskar fiski- menn í Canada, Svøríki, Dan- mark, Islandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

Heilafelagið felagið fyri appleksi- og afasirakt Íslandsvegur 10 tlf. 321520 T-post: heila@post.olivant.fo

Felagið fyri lesi- og skrivivælk *Postadr.: MBF-Húsið Íslandsvegur 10c* Endamál felagsins er at hjálpa teimum ið hava lesi- og skrivitrupulleikar. Felagið hevur ikki fasta skrivstovuðit men samband fæst við felagið á tlf. 441541, Anne Karin Kjeld og 318867, Laila Egholm.

Parkinsonfelagið MBF-húsið, Íslandsvegur 10C Felagið hevur ikki fasta skriv- stovuðit, men samband fæst við felagið hjá Kristinu, tlf. 317317.

Kvinnuhúsið svarar alt samdøgrið á tlf. 317200. Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósðagar til kl. 21. Ráðgevingin er hós- kvöld eftir avtalu.

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

11:00 (I) Ítróttarvikan, ið fór **11:15** (I) Skíðskjótning: World Cup - sprint (m), beinleiðis

12:45 (I) Boksnig **14:30** (I) Badminton: International Open, beinleiðis

17:00 (I) Skíðskjótning: World Cup - sprint (m)

18:15 (I) Skíðskjótning: World Cup - sprint (k)

19:30 (I) Kickboksning: Framvisingarsteva

20:30 (I) Kickboksning: Framvisingarsteva

22:00 (I) Eurosportnews

22:15 (I) Billard: Snooker - UK

23:15 (I) Sportsdans: World Latin Masters

0:15 (I) Eurosportnews

Friggjadagur 5. desember **7:30** (I) Badminton: International Open **8:30** (I) OL í Athen 2004 **9:00** (I) Skíðskjótning: World Cup - sprint (m) **10:00** (I) Skíðskjótning: World Cup - sprint (k), beinleiðis

Friggjadagur 5. desember **7:55** (S) Hunter **8:40** (S) Hunter **9:30** (S) Relic Hunter **10:20** (S) Høndurnar fullar **10:45** (S) Super Mr. Cooper **11:15** (S) Pacific Blue

Hósdagur 4. desember **5:10** (S) South Park **5:35** (S) Corto Maltese - i uppreistrarnar skugga **6:00** (I) Ishokki: NHL, Detroit-Anaheim **8:45** (F) Rocky V **10:30** (F) Soul Survivors **11:55** Easy Riders, Raging Bulls **13:55** (F) Hysterical Blindness **15:30** (F) The Weight of Water **17:25** (F) Syndarar í summarsól **19:00** (F) Alone **20:30** (F) Lyftið - The Pledge **22:30** Short Cuts: Deceptive Motives **23:05** (F) Surviving Picasso **1:10** (F) Kung Pow **2:30** Flottan á timburflaka

Friggjadagur 5. desember **4:35** (F) Millum hund og kettu **6:00** Living Famously: Dusty Springfield **6:55** (F) Øll singa, I Love You **8:35** (F) Repli-Kate **11:40** (S) Hidden Hills

Friggjadagur 5. desember **4:35** (F) Millum hund og kettu **6:00** Living Famously: Dusty Springfield **6:55** (F) Øll singa, I Love You **8:35** (F) Repli-Kate **11:40** (S) Hidden Hills

Hósdagur 4. desember **6:00** (F) Summer Catch **7:50** (F) Forever Young **9:30** (S) Klattigentan **10:55** (F) Time Machine **12:30** (F) The Anniversary Party **14:25** (F) The Wash **16:00** (F) Menn eru ótrúligir **17:35** (F) Hart's War **19:35** (S) Corto Maltese - i uppreistrarnar skugga **20:00** (S) Six Feet Under **20:50** (S) Hidden Hills **21:15** (F) Happy Accidents **2:05** (E) Tessa **0:55** (F) Maðurin uttan fortíð

Friggjadagur 5. desember **6:00** (F) Lukkuligi Jim **7:50** (F) Kold hevni **9:40** (S) Six Feet Under **10:30** (F) Kung Pow **11:50** Easy Riders, Raging Bulls

Friggjadagur 5. desember **6:00** (F) Lukkuligi Jim **7:50** (F) Kold hevni **9:40** (S) Six Feet Under **10:30** (F) Kung Pow **11:50** Easy Riders, Raging Bulls

Hósdagur 4. desember **14:00** (I) Ishokki: NHL, Detroit-Anaheim **16:45** (S) South Park **17:20** (F) Øll singa, I Love You **19:00** (F) Repli-Kate **20:35** (F) Deýðilig vápni **22:25** (F) Blade 2 **0:20** (S) South Park

GJALDOYRAKURSIR

<i>Gjaldoyrakursir ásettir av danska Tjõðbankanum</i>		Ultimo nov. 2003
USA	Dollarar	621,4200 625,0800
Bretland	Pund	1069,4100 1070,9200
Svøríki	Króna	82,5800 82,3200
Noreg	Króna	91,1600 91,1200
Sveits	Frankur	478,4900 480,3200
Ísland	Króna	8,3200 8,3400
Kanada	Dollari	475,9200 477,9100
Japan	Yen	5,6866 5,7233
	Evra	744,1500 743,9700

FØROYA SPARIKASSI

Hósdagur 4. desember **7:50** (S) Hunter **8:35** (S) Hunter **9:25** (S) Relic Hunter **10:15** (S) Høndurnar fullar **10:45** (S) Super Mr. Cooper **11:10** (S) Pacific Blue **12:00** (S) Pacific Blue **12:50** (S) The Wayans Bros. **13:20** (S) Skrappur fyri í L.A. **13:50** (S) Relic Hunter **14:45** (U) The Tonight Show med Jay Leno **15:40** (S) The Wayans Bros. **16:10** (S) Skrappur fyri í L.A. **16:40** (S) Nikki **17:05** (S) í sjeynða himli **18:00** (S) Stargate SG-1 **18:55** (U) Monstur garagan **20:00** (F) Batman kemur aftur **22:30** (S) Spin City **23:00** (U) The Tonight Show med Jay Leno **23:55** (S) Nikki **0:25** (F) Eitt himmalskt forelskili **2:05** (S) Stargate SG-1 **2:55** (S) Water Rats **3:45** (S) Water Rats

Friggjadagur 5. desember **7:30** (I) Badminton: International Open **8:30** (I) OL í Athen 2004 **9:00** (I) Skíðskjótning: World Cup - sprint (m) **10:00** (I) Skíðskjótning: World Cup - sprint (k), beinleiðis

Friggjadagur 5. desember **7:55** (S) Hunter **8:40** (S) Hunter **9:30** (S) Relic Hunter **10:20** (S) Høndurnar fullar **10:45** (S) Super Mr. Cooper **11:15** (S) Pacific Blue

Hósdagur 4. desember **5:00** (B) Hugo hejsa/lokalprogram **8:00** (S) Rok í familjuni /Lokalprogram **8:41** (U) Muppet Show **9:00** (S) Super Mr. Cooper **9:25** (S) Høndurnar fullar **9:55** (S